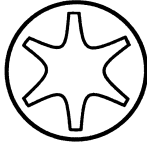
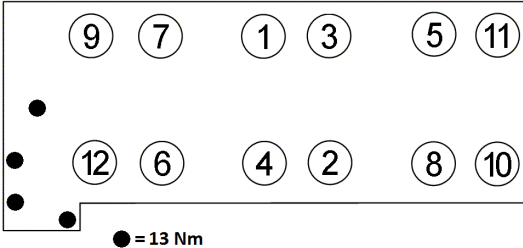


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		808.293 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Porsche	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
 523.050 M 10x230x1,5		 ● = 13 Nm		
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* 15 Nm 30 Nm 360° 20 Nm ➤ 70° ➤ 70° M6 = 13 Nm			
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
*	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor 6 Cyl Boxer 24V 3,4ltr. / 3,6ltr. 217-235KW (295-320PS) Mot: M96.03/05, M97.21/22				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*808.293*		